

**LOCAIS DAS APRESENTAÇÕES ORAIS- JORNADA DOS CURSOS DE LETRAS E
TRADUTOR 2018**

SALA	TÍTULOS DOS TRABALHOS - AUTORES	HORÁRIO
C 101	<p>1-OS DESAFIOS DA LOCALIZAÇÃO DE ELEMENTOS CULTURAIS ESPECÍFICOS EM THE WITCHER III: WILD HUNT - Maria Clara Moretto Casali</p> <p>2-OS DESAFIOS DA DUBLAGEM E DA LEGENDAGEM EM RICK AND MORTY: UMA ANÁLISE COMPARATIVA DA MANUTENÇÃO DO HUMOR NA SÉRIE - Giovanna Pinheiro Menezes</p> <p>3-GRANDE SERTÃO: VEREDAS, DE JOÃO GUIMARÃES ROSA E A TRADUÇÃO DOS NEOLOGISMOS NAS VERSÕES EM INGLÊS - João José Caluzi</p> <p>4-UMA ANÁLISE CONTRASTIVA ENTRE O DISCURSO DE POSSE DE DONALD TRUMP E SUA TRADUÇÃO PARA O PORTUGUÊS DO BRASIL - Maria Laura Golfiere Moura</p>	17:00/18:30
C 103	<p>1- LOCALIZAÇÃO DE JOGOS: ANÁLISE DA LOCALIZAÇÃO DAS FALAS DA PERSONAGEM LÚCIO PARA DUBLAGEM NO JOGO OVERWATCH - Letícia Cristina Silva</p> <p>2- RETÓRICA PUBLICITÁRIA: A LINGUAGEM COM BASE NO SISTEMA ARISTOTÉLICO - Lucas Jorge Garcia</p> <p>3- ÍCONE E SÍMBOLO: A SEMIÓTICA PEIRCEANA NA LÍNGUA BRASILEIRA DE SINAIS - Cinthia Gabriele E. Meira</p> <p>4- ANÁLISE DO ROTEIRO PARA AUDIODESCRIÇÃO DE CENAS DO FILME “EU NÃO QUERO VOLTAR SOZINHO” - Luka Corrêa Figueiredo</p>	17:00/18:30
C 107	<p>1-PIBID – SUBPROJETO LETRAS-INGLÊS NA E.E. PROFA. ADA CARIANI AVALONE - Leila Maria Gumushian Felipini</p> <p>2-LEITURA E ESCRITA: ANÁLISE DE UM LIVRO DIDÁTICO E SEU PREPARO NA LEITURA E PRODUÇÃO ESCRITA PARA AS AULAS DE LÍNGUA PORTUGUESA - Natassia Contrera</p> <p>3-SEQUÊNCIA DIDÁTICA: UMA FORMA DE ORGANIZAR O TRABALHO PEDAGÓGICO EM LÍNGUA PORTUGUESA - Rosilene Frederico Rocha Bombini</p> <p>4-A UTILIZAÇÃO DE TRANSMÍDIA PARA A FORMAÇÃO DE LEITORES E ENSINO DE LITERATURA NO ENSINO MÉDIO - Paloma Viotto Galvão</p>	17:00/18:30
C 109	<p>1-COMPARAÇÃO DO EFEITO DA OBRA “O CRIME DO PADRE AMARO” AOS ESTUDANTES DO ENSINO MÉDIO E A SOCIEDADE LISBOETA - Nathália Larissa Lopes</p> <p>2- STATUS INFORMACIONAL DO SUJEITO: FATOR CONDICIONANTE PARA A REALIZAÇÃO/NÃO REALIZAÇÃO DOS PRONOMES SUBJETIVOS - Lívia Carolina Baenas Barizon</p> <p>3-ENSINO DE LÍNGUA INGLESA POR MEIO DE PROJETOS: A CRIAÇÃO DE UM PRODUTO E DE SEU ANÚNCIO PUBLICITÁRIO - Evelinne Castilho de Oliveira</p> <p>4-A IDENTIFICAÇÃO DO “PENSAR” PUBLICITÁRIO NO PROCESSO ARGUMENTATIVO - Lucas Jorge Garcia</p>	17:00/18:30

ORIENTAÇÕES PARA AS APRESENTAÇÕES ORAIS

- ✓ As apresentações orais ocorrerão no dia 28/09/2018, das 17h às 18h30min. A ordem e o local das apresentações estão disponíveis no quadro acima.
- ✓ Cada apresentação oral será de 15 minutos. Ao final de todas as apresentações, haverá um espaço para debate.
- ✓ As salas estão equipadas com computadores, projetores para as apresentações e caixas de som.

ORIENTAÇÕES PARA AS APRESENTAÇÕES DOS PAINÉIS

- ✓ Os painéis serão fixados em frente ao Teatro Vértas, no período da tarde do dia 27/09 e recolhidos ao final do evento, no dia 28/09/2018.
- ✓ Os painéis serão apresentados à Comissão Científica no dia 28/09/2018, sexta-feira, no período das 18h30min às 19h15min, após as Apresentações Orais.
- ✓ As apresentações serão de 10 minutos.
- ✓ As normas para a confecção dos painéis encontram-se no hotsite do evento.